

สัมผัสภาษาจีน

ชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย เล่ม 1
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ
ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551
国际语言研究与发展中心



วิธีการใช้ QR Code

1. ดาวน์โหลด App QR Code Reader จาก Play Store หรือ App Store **ฟรี**
2. เปิด App QR Code Reader แล้วใช้ Tablet หรือ Smartphone สแกน QR Code
3. เปิดไฟล์เสียงเพื่อฟัง

การใช้งานแอปพลิเคชัน QR Code Reader ผู้สอนและผู้เรียนสามารถใช้แอปพลิเคชัน QR Code Reader ผ่าน Smartphone หรือ Tablet สแกน QR Code ที่มีสัญลักษณ์ในหนังสือ เพื่อเข้าถึงไฟล์เสียง



ประกาศสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
เรื่อง อนุญาตให้ใช้สื่อการเรียนรู้ในสถานศึกษา

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ด้วยความร่วมมือของสำนักส่งเสริม
การเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (The Office of Chinese
Language Council International – Hanban) และสำนักพิมพ์ Higher Education Press
กระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ได้จัดทำหนังสือเรียน รายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน
ชุด**สัมผัสภาษาจีน** ระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย เล่ม 1 – 6 ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษา
ขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานจึงอนุญาตให้ใช้สื่อการเรียนรู้
ในสถานศึกษาได้

ประกาศ ณ วันที่ 15 ธันวาคม พ.ศ. 2553

(นายจินภัทร ภูริรัตน์)

เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

คำนำ

ในสังคมโลกที่ประเทศต่าง ๆ ส่วนต้องพึ่งพาและร่วมมือกัน แต่ขณะเดียวกันก็แข่งขันกัน
ภาษาต่างประเทศจึงเป็นเครื่องมือที่สำคัญสำหรับการสื่อสารและต่อรองระหว่างประเทศ การเรียนรู้ข้าม
พรมแดน และการเข้าถึงองค์ความรู้ของโลกที่สรรค์สร้างอยู่ในประเทศต่าง ๆ สำนักงานคณะกรรมการ
การศึกษาขั้นพื้นฐานตระหนักดีว่าการเพิ่มขีดความสามารถของคนไทยในเวทีโลกนั้น จำเป็นต้องพัฒนาคนไทย
ให้สามารถใช้ภาษาต่างประเทศที่สำคัญ ๆ ของโลกได้อย่างมีประสิทธิภาพ ภาษาจีนเป็นหนึ่งในภาษาของโลก
ที่ทวีความสำคัญขึ้น ทั้งในเวทีเศรษฐกิจ สังคม และการเมืองระหว่างประเทศ จึงกำหนดนโยบายส่งเสริม
การเรียนการสอนภาษาจีน และร่วมมือกับสำนักส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติแห่งสาธารณรัฐ
ประชาชนจีน (Hanban) และสำนักพิมพ์ Higher Education Press กระทรวงศึกษาธิการจีน จัดทำหนังสือเรียน
รายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน ชุด**สัมผัสภาษาจีน** เพื่อพัฒนาศักยภาพการเรียนรู้และการใช้ภาษาจีนให้แก่คนไทย

สัมผัสภาษาจีน ระดับมัธยมศึกษาตอนปลายประกอบด้วย หนังสือเรียน เล่ม 1 - 6 พร้อม
แบบฝึกหัด คู่มือครู และไฟล์เสียงในรูปแบบ QR Code สำหรับจัดการเรียนการสอน รวม 6 ภาคเรียน โดยเริ่ม
จากเล่ม 1 ซึ่งปูพื้นฐานขั้นต้นสำหรับผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายที่ยังไม่เคยเรียนภาษาจีนมาก่อน
หรือมีพื้นฐานเพียงเล็กน้อย แล้วต่อยอดเล่มถัดไปตามลำดับเนื้อหาที่เข้มข้น สอดรับกับระดับวัยของผู้เรียน
ซึ่งจะค่อย ๆ พัฒนาความสามารถทางภาษาขึ้นตามลำดับ

คณะผู้จัดทำจากสำนักพิมพ์ Higher Education Press ได้ร่วมมือกับสำนักวิชาการและ
มาตรฐานการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ในการวิเคราะห์ วิจัย และออกแบบ
หนังสือเรียนชุดนี้ให้สนองการเรียนรู้ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2551 กลุ่มสาระ
การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ซึ่งเน้นการสื่อสารทั้งด้านการฟัง-พูด-อ่าน-เขียน-แสดงออก การเรียนรู้วัฒนธรรม
ของเจ้าของภาษา การเชื่อมโยงสู่เนื้อหาสาระต่าง ๆ ผ่านภาษาจีน และการใช้ภาษาจีนสื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ
โดยเริ่มจากเรื่องใกล้ตัว แล้วขยายให้กว้างและลึกขึ้น เพื่อเพิ่มพูนประสบการณ์ตามวัยและวุฒิภาวะของผู้เรียน

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ขอขอบคุณในไมตรีจิตของสำนักส่งเสริมการเรียน
การสอนภาษาจีนนานาชาติ (Hanban) และกระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ที่ให้การ
สนับสนุนจัดทำหนังสือเรียนชุดนี้ให้ได้มาตรฐานสากล ขอขอบคุณศูนย์วิจัยและพัฒนาภาษานานาชาติแห่ง
สำนักพิมพ์ Higher Education Press เป็นพิเศษ ที่จัดทำหนังสือเรียนชุดนี้ด้วยประสบการณ์ที่เชี่ยวชาญและ
เข้าใจบริบททางการศึกษาและวัฒนธรรมไทย-จีนอย่างดี แล้วร่วมมือกับองค์การค้ำของ สกสศ. ดีพิมพ์เผยแพร่
จึงหวังว่าหนังสือเรียน รายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน ชุด**สัมผัสภาษาจีน** จะเป็นเครื่องมือสำคัญที่พัฒนาการ
เรียนรู้ภาษาจีนของนักเรียนไทยให้มีประสิทธิภาพ อำนวยประโยชน์ต่อการเรียนรู้ในขั้นที่สูงขึ้น และการ
ประกอบอาชีพในอนาคต

(นายจินภัทร ภูริรัตน์)

เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

15 ธันวาคม 2553

欢迎使用《体验汉语》高中系列教材。

《体验汉语》高中系列教材是在中国国家汉语国际推广领导小组办公室和泰国教育部基础教育委员会的指导与帮助下，由国际语言研究与发展中心专门为泰国高中学生编写的系列汉语教材。

一、适用对象

本系列教材为泰国零起点高中学生编写，使用对象包括泰国公立与私立中学10~12年级选修汉语课的学生，或16~18岁的汉语学习者，也可用于其他相应水平的汉语教学。

二、设计思想

本系列教材提倡体验式教学方法，创造快乐学习氛围，贴近学生真实生活，培养实用交际能力。

为了实现这些目标，编者充分借鉴并应用第二语言习得理论的最新研究成果，汲取任务型教学法、交际教学法等各教学法之长，注重本地化原则，遵循泰国外语教学大纲的“沟通、文化、贯连和社区”四个C (Communication, Culture, Connection and Community) 原则，针对泰国高中学生汉语学习的条件和特点，在话题、功能、语法、课文内容和练习形式等方面进行了有益的尝试。

三、教材构成

本系列教材包括学生用书、练习册和教师用书，并配有MP3光盘和其他多媒体教学资源。本书为《体验汉语》高中学生用书第一册，由预备课“你好”、语音课和10课组成。每课包括热身、表达、扩展、听力和汉字五个部分，每两课后编排了复习课，便于学生及时复习、巩固并掌握所学内容。每课的参考讲授学时为3~4学时，全书共需要40~50学时。

四、编写特色

1. 培养目标

本系列教材以培养泰国高中学生汉语听说读写基本技能和基本交际能力为目标，以学生的实际生活为主要内容，注重培养学生学习汉语的兴趣，使学生具有持续学习汉语的愿望。

2. 学习内容

本系列教材“表达”和“扩展”部分的内容以学生最熟悉和最重要的学校生活及相关社会生活为主，帮助学生解决学习和生活中的实际问题。对话短小、精练、典型，便于学生朗

读和背诵；语言风趣、幽默，尽量使学生体验到学习汉语的乐趣；文化内容蕴含其中，使学生在学习过程中逐渐加深对中国文化的了解。

3. 活动形式

本系列教材中许多学习内容都由活动组成，活动设计简单、明了，并注重其多样性和层次性。“表达”部分的活动侧重于句型的练习和掌握，“扩展”部分的活动侧重于语言的交际和运用。活动形式包括两人活动、小组活动、全班活动、角色扮演、模仿表演、小调查和小制作等。

4. 汉字学习

本系列教材的汉字学习采用“多认少写，认写分流，逐渐达到认写合流”的模式。汉字学习从汉字的基本笔画和笔顺入手，逐步增加汉字的构字规律，从而打下坚实的汉字基本功。汉字的书写由浅入深，由简单到复杂，以便达到认写同步。同时，本系列教材还设计了“电脑打字”练习，有利于学生在高科技的现代生活中学习和使用汉语，增强了学习的实用性。

5. 版式设计

本系列教材的版式设计生动活泼、图文并茂。针对高中学生的学习特点，采用了绘图和照片等形式，使内容更加真实、生动。

五、鸣谢

特别感谢中国教育部国际合作与交流司、中国国家汉语国际推广领导小组办公室、中国驻泰国大使馆教育组与泰国教育部基础教育委员会给予的大力支持和指导。在教材的编写过程中，为了更好地了解泰国汉语教学和当地文化情况，以便针对泰国学生情况设计教材，上述单位先后多次协助编写项目组访问泰国，同时提供了大量的参考资料和专家咨询，并在项目的协调和组织上提供了诸多帮助。

泰国教育部基础教育委员会专门组织了泰国专家和教师对教材的初稿进行了研讨和座谈，并协助教材在泰国全国范围广泛试用。在此衷心感谢有关人员、专家、教师、志愿者和参与试用的学校师生！

我们愿以这套教材与泰国的汉语学习者分享学习汉语的快乐，让这套教材陪伴你们“体验汉语，体验快乐，体验成功”。

国际语言研究与发展中心

2010年12月

你 好 10
语音课 15

话 题	功 能	句 型	语法结构	词 汇	语 音	活 动
1 问 候 27	1. 打招呼的常用语 2. 说出自己的名字	你好。 我叫孙丽。	1. 汉语的语序 2. 动词谓语句	问候语	a o e b p m f	向同学问好并介绍自己
2 名 字 34	1. 询问他人的姓名 2. 句型：你叫什么名字？	你叫什么名字？ 您贵姓？		名字的表达方式	i u ü d t n l	制作中文名签
复 习 1 42						
3 同 学 43	1. 介绍同学 2. 句型：他是……	她是我的同学。 我们是好朋友。	1. “是”字句 2. 肯定回答“是”和否定回答“不是” 3. 用“吗”的是非问句 4. 表示领属关系的定语	人称代词	ai ei ui g k h	角色扮演
4 学习用品 50	1. 谈论学习用品 2. 掌握“是”字句的否定和疑问表达	这是什么？ 这是你的铅笔吗？		学习用品	j q x	根据实际情况问答
复 习 2 58						
5 家 庭 59	1. 介绍家庭成员 2. 掌握某些职业的名称	这是谁？ 她多大？	1. 用疑问代词的问句 2. 数字1—50	家庭成员 职业名称 1	ao ou iu zh ch sh r	角色扮演
6 我的家 67	1. 询问并表达物品的方位 2. 句型：……在哪儿？	我的汉语书在哪儿？ 汉语书在沙发旁边。		物品名称 方位词	z c s	画房间图片并描述
复 习 3 75						
7 个人物品 76	1. 谈论个人物品 2. 掌握颜色的表达法	你的手机是什么颜色的？ 我的手机是黑色的。	1. “的”字结构 2. 感叹句：真…… 3. “有”字句 4. 用“呢”构成的省略式问句	颜色	ie üe er	游戏：找颜色
8 动 物 83	1. 说出自己喜欢的动物 2. 掌握用“呢”构成的省略式问句	你有宠物吗？ 你喜欢动物吗？		动物名称	an en in	表演动物
复 习 4 90						
9 朋 友 91	1. 描述人的外部特征 2. 掌握“很”和“都”的用法	李玲很漂亮。 我们都是高中生。	1. 形容词谓语句 2. 副词“很” 3. “都”的位置	外貌特征	ang eng ing ong	问答游戏
10 名 人 98	1. 谈论喜欢的人或明星 2. 表达自己的喜好	你喜欢看电影吗？ 他的电影都很棒。		职业名称 2 喜好的表达方式	un ün	制作名人卡片
复 习 5 105						

词汇表 106

สวัสดี 10
ระบบเสียงภาษาจีน 15

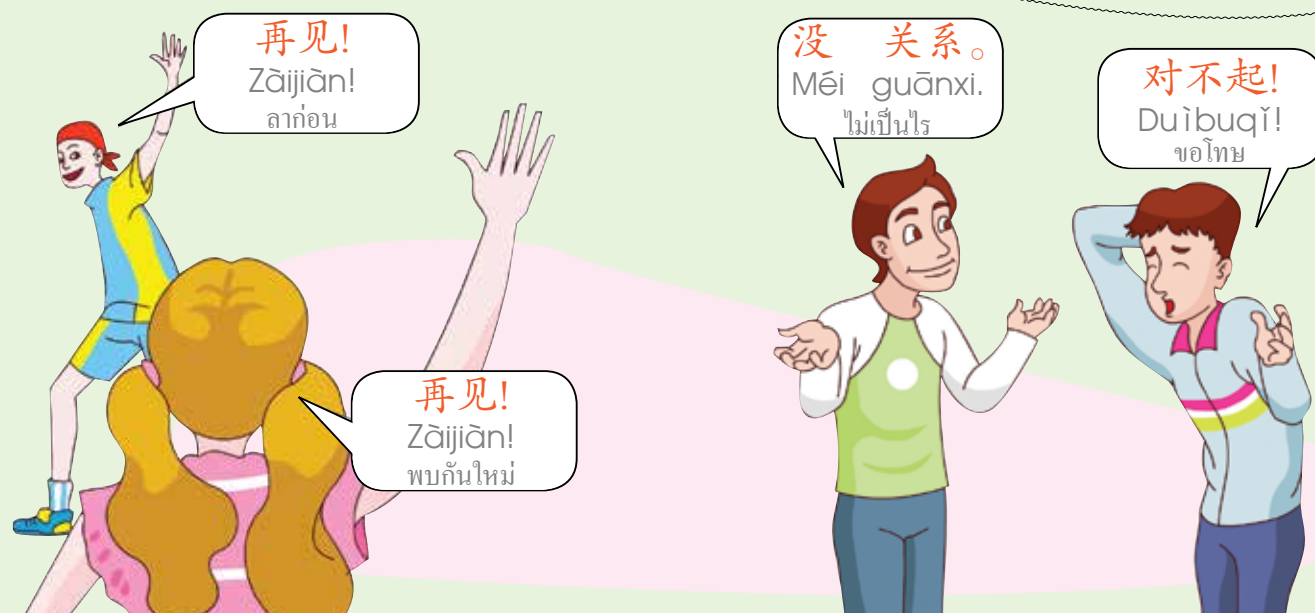
หัวเรื่อง	สมรรถนะทางภาษา	รูปประโยค	ไวยากรณ์	คำศัพท์	การออกเสียง	กิจกรรม
1 การทักทาย 27	1. ภาษาที่ใช้บ่อยในการทักทาย 2. การแนะนำชื่อของตัวเอง	你好。 我叫孙丽。	1. ลำดับคำในประโยคภาษาจีน 2. ประโยคที่ใช้คำกริยาทำหน้าที่กริยา	คำทักทาย	a o e b p m f	ทักทายและแนะนำตัวเองกับเพื่อน
2 ชื่อ 34	1. การถามชื่อบุคคล 2. รูปประโยค 你叫什么名字	你叫什么名字? 您贵姓?		วิธีการเรียกชื่อ	i u ü d t n l	ทำป้ายชื่อภาษาจีน
บทบทวนที่ 1 42						
3 เพื่อนนักเรียน 43	1. การแนะนำเพื่อน 2. รูปประโยค 他是……	她是我的同学。 我们是好朋友。	1. ประโยคที่มีคำว่า 是 2. การตอบรับ 是 และการปฏิเสธว่า 不是 3. ประโยคคำถามที่มีคำว่า 吗 4. คำขยายแสดงความเป็นเจ้าของ	คำสรรพนาม	ai ei ui g k h	แสดงบทบาทสมมุติ
4 เครื่องเขียน 50	1. การสนทนากับอุปกรณ์เครื่องเขียน 2. ประโยคปฏิเสธและคำถามที่มีคำว่า 是	这是什么? 这是你的铅笔吗?		เครื่องเขียน	j q x	ตอบคำถามตามสถานการณ์จริง
บทบทวนที่ 2 58						
5 ครอบครัว 59	1. การแนะนำสมาชิกในครอบครัว 2. การบรรยายอาชีพต่างๆ	这是谁? 她多大?	1. ประโยคคำถามที่ใช้ปฏิเสธสรรพนาม 2. ตัวเลข 1 ถึง 50	สมาชิกในครอบครัวอาชีพ 1	ao ou iu zh ch sh r	แสดงบทบาทสมมุติ
6 บ้านของฉัน 67	1. การถามและบอกที่ตั้งสิ่งของ 2. รูปประโยค ……在哪儿	我的汉语书在哪儿? 汉语书在沙发旁边。		ชื่อสิ่งของ คำบอกตำแหน่งที่ตั้ง	z c s	วาดรูปห้องของตนเอง แล้วแนะนำให้เพื่อนฟัง
บทบทวนที่ 3 75						
7 ของใช้ส่วนตัว 76	1. การสนทนากับสิ่งของตนเอง 2. การบรรยายสีต่างๆ	你的手机是什么颜色的? 我的手机是黑色的。	1. โครงสร้าง 的 2. ประโยคอุทาน 真…… 3. ประโยคที่มีคำว่า 有 4. ประโยคคำถามย่อที่มีคำว่า 呢	สี	ie üe er	เกม: หาสี
8 สัตว์ 83	1. สัตว์ที่ชื่นชอบ 2. ประโยคคำถามย่อที่มีคำว่า 呢	你有宠物吗? 你喜欢动物吗?		สัตว์ต่างๆ	an en in	ทำท่าทางของสัตว์
บทบทวนที่ 4 90						
9 เพื่อน 91	1. การพรรณาลักษณะภายนอกของบุคคล 2. วิธีใช้คำว่า 很 และ 都	李玲很漂亮。 我们都是高中生。	1. ประโยคที่ใช้คำคุณศัพท์เป็นภาคแสดง 2. คำกริยาวิเศษณ์ 很 3. ตำแหน่งของคำว่า 都	ลักษณะภายนอกของบุคคล	ang eng ing ong	เกมตอบคำถาม
10 บุคคลที่มีชื่อเสียง 98	1. การสนทนากับดาราหรือบุคคลที่ชื่นชอบ 2. การแสดงความชื่นชอบ	你喜欢看电影吗? 他的电影都很棒。		อาชีพ 2 วิธีแสดงความชื่นชอบ	un ün	ทำบัตรภาพบุคคลที่มีชื่อเสียง
บทบทวนที่ 5 105						

สวัสดี



- ❖ 欢迎学习《体验汉语》!
ยินดีต้อนรับสู่แบบเรียน “สัมผัสภาษาจีน”
- ❖ 体验汉语，体验快乐，体验成功!
สัมผัสภาษาจีน สัมผัสความสุข สัมผัสความสำเร็จ

日常用语 语言ที่ใช้ในชีวิตประจำวัน



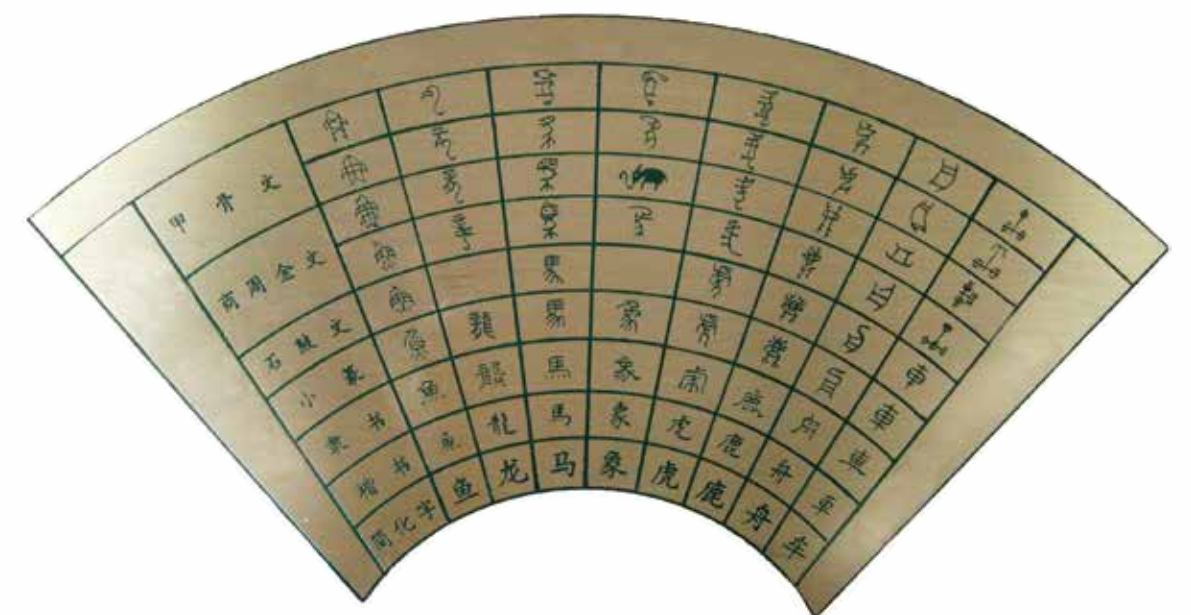
数字 ตัวเลข

หนึ่ง 1 一 yī	สอง 2 二 èr	สาม 3 三 sān	สี่ 4 四 sì	ห้า 5 五 wǔ
หก 6 六 liù	เจ็ด 7 七 qī	แปด 8 八 bā	เก้า 9 九 jiǔ	สิบ 10 十 shí

汉字 ตัวอักษรจีน

汉字的演变

วิวัฒนาการของตัวอักษรจีน



✿ 汉字的基本笔画
ขีดพื้นฐานของตัวอักษรจีน

笔画 ขีด	名称 ชื่อ	例字 อักษรตัวอย่าง	运笔方向 ทิศทางการเขียน
丶	diǎn	六	วิธีเขียนขีด: จุดเริ่มจากข้างบนไปทางมุมล่างขวาก่อน เสร็จแล้วกดที่ปลายจุดเล็กน้อย เช่น ขีดแรกของคำว่า 六
一	héng	一	วิธีเขียนขีดแนวนอน: จากซ้ายไปขวา
丨	shū	木	วิธีเขียนขีดแนวตั้ง: จากบนลงล่าง เช่น ขีดที่สองของคำว่า 木
㇏	piě	力	วิธีเขียนขีดแยงซ้าย: เริ่มจากบนไปมุมล่างซ้าย เช่น ขีดที่สองของคำว่า 力
㇏	nà	八	วิธีเขียนขีดแยงขวา: เริ่มจากบนไปมุมล่างขวา เช่น ขีดที่สองของคำว่า 八
㇏	tí	江	วิธีเขียนขีดแยงขึ้น: เริ่มจากมุมล่างซ้ายไปมุมบนขวา เช่น ขีดที่สาม ของคำว่า 江